

www.trust.com/18253/faq



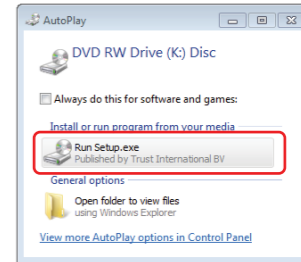
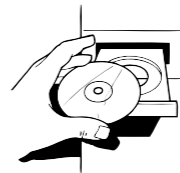
Quick Installation Guide

DVB-T

18253

Installation

1



2



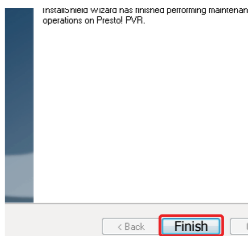
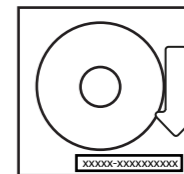
Click Finish to exit

Finish

3



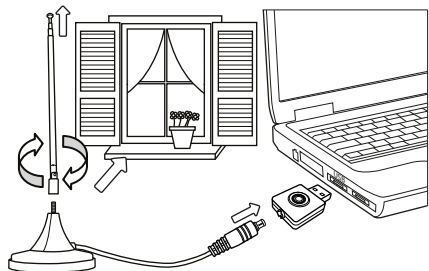
Serial Number



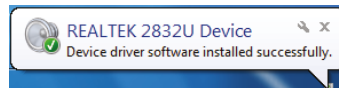
Installation



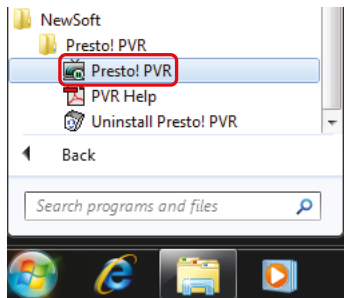
4



5

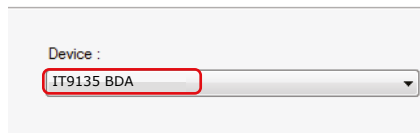


6



7

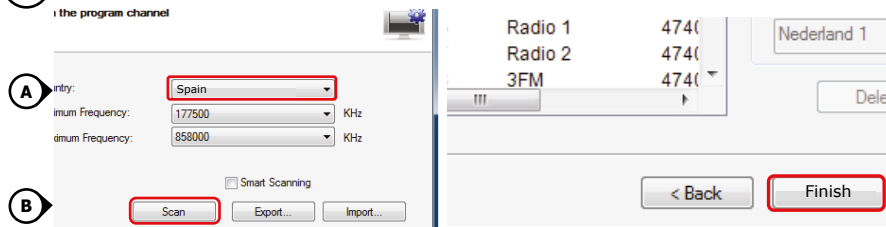
Please choose one device.



Installation



8



9



Index

Language	Page
English	2
Deutsch	4
Français	6
Italiano	8
Español	10
Português	12
Nederlands	14
Dansk	16
Suomi	18
Norsk	20
Svenska	22
Polski	24
Česky	26
Slovenčina	28
Magyar	30
Română	32
Български	34
Русский	36
Ελληνικά	38
Türkçe	40






Installation

- 1 - Insert the installation CD in the PC.
- Run "Setup.exe"
 - 2 - Install Driver. Do **not** connect the TV-stick in this stage!
- Press 'Finish' complete the installation.
 - 3 - Install Software. The CD-Key can be found on the CD-sleeve.
- Click 'Finished' when the installation is finished (this can take some time).
 - 4 - Screw the antenna to the antenna foot (remove cover first) and extend antenna.
- Connect antenna wire to the TV-Stick.
- Connect the TV-stick to your computers USB port.
 - 5 Wait until a message shows that the TV-stick is successfully installed.
 - 6 Open the 'Presto PVR' software.
 - 7 - Select 'IT9135 BDA Filter' as your device.
 - 8 - Select your country and press 'Scan'.
- Press 'Finish'.
 - 9 You are now ready to watch and listen to the 'free to air' TV- and Radio-channels.
- ▶ Encrypted channels are not supported.
 - ▶ For the best reception, place the TV-stick near a window and away from metal objects.
 - ▶ If available you can use your roof antenna using the converter cable. (included in the package)

Functions

- 9
- A Record (see Recording section), Pause, Stop, Rewind, Forward: These buttons control the playback of recorded files. (Pause also works on live TV and radio).
- B Make a screenshot
- C History (Here you can find all recordings and screenshot)
- D Volume +, Volume -, Volume mute
- E Channel +, Channel -
- F Last Channel: Go back to previous channel
- G Channel List Viewer: Displays the Channel List **M**
- H Electronic Program Guide
- I Teletext
- J Settings
- K Select input source (Digital TV, Digital Radio (DAB), FM Tuner)
- L Subtitle Off/On
- M Channel List

Recording

- Click  to start recording. The button will change to .
 - The recorded program will be saved in the working folder.
 - Click  to pause recording.
 - Click  to stop recording.
-
- ▶ To view recorded files, go to History  and play the file.
 - ▶ When recording, you can go to full screen, minimize, and restore, but you cannot change programs, or close the program.


Remote Control**(10)**

- (A) ON/OFF
- (B) Mute
- (C) Numeric keys
- (D) Channel up/down
- (E) Zoom
- (F) Back
- (G) Volume up/down

Installation





- 1 - Legen Sie die Installations-CD in den Computer ein.
- Führen Sie die Datei „Setup.exe“ aus.
 - 2 - Installieren Sie den Treiber. Schließen Sie den TV-Stick zu diesem Zeitpunkt **nicht** an!
- Klicken Sie auf „Finished“ [Abgeschlossen], wenn die Installation abgeschlossen ist.
 - 3 - Installieren Sie die Software. Den CD-Schlüssel finden Sie auf der CD-Hülle.
- Klicken Sie auf „Finished“ [Abgeschlossen], wenn die Installation abgeschlossen ist (dies kann einige Zeit dauern).
 - 4 - Schrauben Sie die Antenne in den Antennenfuß (nehmen Sie zuvor die Abdeckung ab), und ziehen Sie sie aus.
- Schließen Sie den Antennendraht an den TV-Stick an.
- Schließen Sie den TV-Stick an den USB-Anschluss des Computers an.
 - 5 Warten Sie, bis in einer Meldung angezeigt wird, dass der TV-Stick erfolgreich installiert wurde.
 - 6 Öffnen Sie die Software „Presto PVR“.
 - 7 - Wählen Sie „IT9135 BDA Filter“ als Gerät aus.
 - 8 - Wählen Sie Ihr Land aus, und klicken Sie auf „Scan“.
- Klicken Sie auf „Finish“.
 - 9 Nun können Sie die „Free-to-Air“-Fernsekanäle und -Radiokanäle empfangen.
- ▶ Verschlüsselte Kanäle werden nicht unterstützt.
 - ▶ Der beste Empfang ist gewährleistet, wenn Sie den TV-Stick neben einem Fenster und nicht in der Nähe von Metallgegenständen positionieren.
 - ▶ Gegebenenfalls können Sie unter Verwendung des Konverterkabels die Dachantenne nutzen. (Konverterkabel ist im Lieferumfang enthalten.)


Funktionen

- 9
- A Aufnehmen (siehe Abschnitt „Aufnahme“), Pause, Stopp, Zurückspulen, Vorspulen: Über diese Schaltflächen wird die Wiedergabe von aufgenommenen Dateien gesteuert. („Pause“ funktioniert auch bei Live-TV und Live-Radio.)
 - B Screenshot aufnehmen
 - C Verlauf (hier finden Sie alle Aufnahmen und Screenshots)
 - D Lauter, leiser, Ton aus
 - E Kanal +, Kanal -
 - F Letzter Kanal: zurück zum vorherigen Kanal
 - G Kanallistenanzeige: zeigt die Kanalliste an 
 - H Elektronischer Programmführer
 - I Teletext









	Einstellungen
	Eingabequelle auswählen (Digital TV, Digital Radio (DAB), FM Tuner)
	Untertitel aus/ein
	Kanalliste

Aufnahme

- Klicken Sie auf , um die Aufnahme zu starten. Die Schaltfläche ändert sich in .
- Das aufgenommene Programm wird im Arbeitsordner gespeichert.
- Klicken Sie auf , um die Aufnahme zu unterbrechen.
- Klicken Sie auf , um die Aufnahme zu beenden.

- ▶ Wechseln Sie zum Wiedergeben aufgenommener Dateien zu , und spielen Sie die Datei ab.
- ▶ Bei der Aufnahme können Sie zum Vollbild, zur minimierten Ansicht und zur Wiederherstellung wechseln, Sie können jedoch die Programme nicht ändern und das Programm nicht schließen.

Fernbedienung

	
	EIN/AUS
	Ton aus
	Zifferntasten
	Kanal +/-
	vergrößern
	zurück
	Lauter/leiser






Installation

- 1 - Insérez le CD d'installation dans l'ordinateur.
- Exécutez le programme "Setup.exe".
 - 2 - Install Driver [Installation du pilote]. Ne branchez pas la clé TV à cette étape.
- Cliquez sur « Finished » [Fin] à la fin de l'installation.
 - 3 - Install Software [Installation du logiciel]. Vous trouverez la clé du logiciel sur la pochette du CD.
- Cliquez sur « Finished » [Fin] à la fin de l'installation (cela peut prendre un certain temps).
 - 4 - Vissez l'antenne sur son socle (après avoir retiré la protection) et déployez-la.
- Branchez le fil d'antenne sur la clé TV.
- Branchez la clé TV sur l'un des ports USB de votre ordinateur.
 - 5 Attendez jusqu'à ce qu'un message vous indique que la clé TV a été installée avec succès.
 - 6 Lancez le programme Presto PVR.
 - 7 - Sélectionnez le périphérique « IT9135 BDA Filter ».
 - 8 - Sélectionnez votre pays et cliquez sur « Scan ».
- Cliquez sur « Finish » [Terminer].
 - 9 Vous pouvez désormais regarder et écouter les chaînes TV et les radios à diffusion non cryptée.
- Les chaînes cryptées ne sont pas prises en charge.
 - Pour une meilleure réception, approchez la clé TV d'une fenêtre et éloignez-la de tout objet métallique.
 - Si vous disposez d'une antenne de toit, vous pouvez utiliser celle-ci en association avec le câble convertisseur (fourni dans l'emballage).

Fonctions

- 9
- (A) Boutons Record [Enregistrer] (voir la section Enregistrement), Pause, Stop, Rewind [Retour rapide], Forward [Avance rapide] : ils permettent de contrôler la lecture des fichiers enregistrés. (Le bouton Pause fonctionne aussi pour les émissions TV ou radio en direct.)
- (B) Effectuer une copie d'écran
- (C) Historique (vous y retrouverez tous vos enregistrements et vos copies d'écran)
- (D) Volume +, volume -, sourdine
- (E) Chaîne +, chaîne -
- (F) Dernière chaîne : retourne à la chaîne précédente
- (G) Liste des chaînes : pour afficher toutes les chaînes (M)
- (H) Guide électronique des programmes
- (I) Télétexte
- (J) Réglages
- (K) Sélection de la source d'entrée (Digital TV, Digital Radio (DAB), FM Tuner)
- (L) Afficher/masquer les sous-titres

Enregistrement

- Cliquez sur  pour démarrer un enregistrement. Le bouton se transforme en . Le programme enregistré est sauvegardé dans le dossier de travail.
 - Cliquez sur  pour suspendre l'enregistrement.
 - Cliquez sur  pour arrêter l'enregistrement.
- Pour regarder un programme enregistré, allez dans l'Historique  et ouvrez le fichier souhaité.
- Pendant un enregistrement, vous pouvez activer le mode plein écran, minimiser l'écran ou le restaurer à sa taille normale, mais vous ne pouvez pas changer de chaîne ou arrêter le programme.

Télécommande**(10)**

- (A)** Marche/Arrêt
- (B)** Sourdine
- (C)** Touches numériques
- (D)** Chaîne suivante/précédente
- (E)** agrandir
- (F)** Retour
- (G)** Volume +/-

Installazione



- 1 - Inserire il CD di installazione nel PC.
- Eseguire il file Setup.exe".
 - 2 - Installare il driver. Attenzione: assicurarsi di non collegare il modulo sintonizzatore TV USB durante la procedura di installazione del software.
- Fare clic su 'Finished' [Fine] al termine dell'installazione.
 - 3 - Installare il software. Il codice di installazione del software è indicato sulla copertina del CD.
- Fare clic su 'Finished' [Fine] al termine dell'installazione (potrà essere necessario un certo tempo).
 - 4 - Inserire l'antenna avvitandola sull'apposito supporto (assicurandosi di avere prima rimosso la copertura di protezione) ed estrarre l'antenna.
- Collegare il cavo dell'antenna al modulo sintonizzatore TV USB.
- Collegare modulo sintonizzatore TV USB alla porta USB del computer.
 - 5 Attendere che sullo schermo venga visualizzato un messaggio di conferma dell'avvenuta corretta installazione del modulo sintonizzatore TV USB.
 - 6 Avviare il software "Presto PVR".
 - 7 - Selezionare il dispositivo "IT9135 BDA Filter".
 - 8 - Selezionare il paese in cui ci si trova e premere il tasto "Scan" ("Ricerca") per avviare la ricerca dei canali.
- Una volta terminata la ricerca dei canali premere il tasto "Finish" ("Fine").
 - 9 Sarà adesso possibile visualizzare e ascoltare tramite PC i canali TV e radio che non necessitano di alcun abbonamento ("free to air").
- ▶ Il prodotto non supporta i canali che richiedono la sottoscrizione di un abbonamento (con segnale criptato)
 - ▶ Per una ricezione ottimale del segnale digitale, assicurarsi di collocare l'antenna nelle immediate vicinanze di una finestra e lontano da qualsiasi oggetto in metallo.
 - ▶ Se disponibile, il dispositivo consente di utilizzare la propria antenna esterna da tetto servendosi del cavo convertitore (incluso nella confezione).

Funzioni


- 9
- (A) Registrazione (per ulteriori informazioni vedere il paragrafo dedicato alla "Registrazione"), Pausa, Arresto, Indietro (riavvolgimento), Avanti (avanzamento): questi pulsanti consentono il controllo delle funzioni di riproduzione dei file registrati (la funzione di messa in pausa può essere attivata anche durante la visualizzazione o l'ascolto delle trasmissioni TV e radio in diretta).
 - (B) Consente l'esecuzione di un fermo immagine.
 - (C) Cronologia registrazioni (in questa sezione sono contenute tutte le registrazioni e tutti i fermi immagine salvati).
 - (D) Aumenta volume (+), Diminuisce volume (-), Disattiva volume (mute)
 - (E) Canale successivo (+), Canale precedente (-)
 - (F) Richiama ultimo canale visualizzato: consente di ritornare all'ultimo canale visualizzato.


- Ⓒ Mostra elenco canali: consente di visualizzare l'elenco dei canali Ⓚ
- Ⓜ Guida programmi elettronica (EPG)
- Ⓛ Televideo
- Ⓜ Impostazioni
- Ⓚ Seleziona sorgente di ingresso (TV digitale, radio digitale (DAB), sintonizzatore FM)
- Ⓛ Attiva / Disattiva sottotitoli
- Ⓜ Elenco canali


Registrazione

- Fare clic su  per avviare la registrazione. L'aspetto del pulsante verrà modificato in .

Il programma registrato verrà salvato nella cartella di destinazione.

-Fare clic su  per mettere in pausa la registrazione.

-Fare clic su  per arrestare la registrazione.

- ▶ Per riprodurre i file registrati, aprire la Cronologia registrazioni  e avviare la riproduzione del file prescelto.
- ▶ Durante la registrazione è possibile attivare la visualizzazione a schermo intero, ridurre a icona il programma e ripristinare le dimensioni della finestra.
Tuttavia non sarà possibile cambiare canale o chiudere il programma.

Telecomando

- 10
- Ⓜ ON / OFF
- Ⓜ Disattivazione audio
- Ⓚ Tasti numerici
- Ⓜ Canale successivo / precedente
- Ⓜ Ingrandire
- Ⓜ Indietro
- Ⓚ Aumenta / Diminuisce volume

Instalación





- 1 - Inserte el CD-Rom de instalación en el ordenador.
- Ejecute la opción "Setup.exe"
 - 2 - Seleccione la opción Install Driver [Instalar el controlador]. **iNo conecte todavía el receptor de TV!**
- Haga clic en "Finished" [Finalizado] cuando concluya el proceso de instalación.
 - 3 - Seleccione la opción Install Software [Instalar el software]. La clave de acceso al CD se encuentra en la carátula del embalaje.
- Haga clic en "Finished" [Finalizado] cuando concluya el proceso de instalación (puede tardar cierto tiempo).
 - 4 - Tornille la antena al pedestal (retire la funda primero) y extiéndala.
- Conecte el cable de la antena al receptor de TV.
- Conecte el receptor de TV al puerto USB de su ordenador.
 - 5 Espere hasta que aparezca un mensaje indicando que el receptor de TV ha quedado instalado correctamente.
 - 6 Ejecute el software 'Presto PVR'.
 - 7 - Seleccione 'IT9135 BDA Filter' como su dispositivo.
 - 8 - Seleccione su país y pulse la opción 'Scan' [Buscar].
- Haga clic en 'Finish' [Terminar].
 - 9 A partir de este momento puede ver y escuchar los canales de TV y radio 'free to air' (sin cifrar).
- No soporta canales encriptados
 - Para una mejor recepción, coloque el receptor de TV cerca a una ventana y apartado de objetos metálicos.
 - Si dispone de una antena de techo, puede utilizarla empleando el cable convertidor (incluido en el embalaje).


Funciones

- 9
- (A) Grabar (ver sección Grabación), Pausa, Parar, Rebobinar, Avanzar: Estos botones permiten controlar la reproducción de los archivos grabados. (La función de pausa también funciona con programas de TV y radio en vivo).
- (B) Hacer una captura de pantalla
- (C) Histórico (Aquí encuentra todas las grabaciones y capturas de pantalla)
- (D) Volumen +, Volumen -, Cancelar volumen
- (E) Canal +, Canal -
- (F) Último canal: Volver al canal anterior
- (G) Lista de canales: Muestra la lista de los canales (M)
- (H) Guía electrónica de programas
- (I) Teletexto
- (J) Configuraciones

- (K) Seleccionar la fuente de entrada (TV digital, Radio digital (DAB), sintonizador FM)
- (L) Subtítulos Off/On
- (M) Lista de canales

Grabación

- Haga clic en  para iniciar la grabación. El botón cambia a .
- El programa grabado se guarda en la carpeta de trabajo.
- Haga clic en  para hacer una pausa en la grabación.
- Haga clic en  para parar la grabación.

- ▶ Para ver los archivos grabados, vaya a Histórico  y reproduzca el archivo.
- ▶ Mientras está grabando puede utilizar las funciones de pantalla total, minimizar pantalla y restaurar, pero no puede cambiar programas, o cerrar el programa.

Mando a distancia

(10)

- (A) ON/OFF
- (B) Mudo
- (C) Teclas numéricas
- (D) Canal +/-
- (E) Agrandar
- (F) De nuevo
- (G) Volumen +/-

Instalação






- 1 - Introduza o CD de instalação no PC.
- Execute o ficheiro "Setup.exe"
 - 2 - Instale o controlador. Não ligue o sintonizador (TV-stick) nesta fase!
- Clique em 'Finished' ['Concluído'] quando a instalação estiver concluída.
 - 3 - Instale o software. O código de série (CD-Key) encontra-se na bolsa do CD.
- Clique em 'Finished' ['Concluído'] quando a instalação estiver concluída (este processo pode demorar algum tempo).
 - 4 - Enrosque a antena ao respectivo pé de suporte (retire primeiro a tampa) e estique-a.
- Ligue o fio da antena ao sintonizador (TV-Stick).
- Ligue o sintonizador à porta USB dos seus computadores.
 - 5 Espere que surja a mensagem a dizer que o sintonizador está instalado.
 - 6 Abra o programa "Presto PVR".
 - 7 - Seleccione "IT9135 BDA Filter" como o seu dispositivo.
 - 8 - Seleccione o país e prima "Pesquisar".
- Prima "Concluir".
 - 9 Agora já pode ver e ouvir canais de televisão e de rádio "em canal aberto".
- ▶ Não é possível aceder a canais codificados
 - ▶ Para obter a melhor recepção possível, coloque o sintonizador (TV-stick) perto de uma janela e afastado de objectos metálicos.
 - ▶ Pode utilizar a antena no telhado da sua casa, se a tiver instalada, usando para o efeito o cabo conversor (incluído na embalagem).

Funções

- 9
- A Gravar (consulte a secção Gravação), Pausa, Parar, Retroceder, Avançar: Estes botões controlam a reprodução dos ficheiros gravados (a pausa funciona também na televisão e rádio em tempo real).
- B Captar uma imagem do ecrã (screenshot)
- C Histórico (aqui encontrará todas as gravações e as imagens captadas do ecrã)
- D + volume, - volume, Silenciar som
- E + canal +, - canal
- F Último canal: voltar ao canal anterior
- G Visualizador da lista de canais: exhibe a Lista de canais (M)
- H Guia Electrónico de Programas
- I Teletexto
- J Definições

- (K) Seleccione uma fonte de entrada (TV Digital, Rádio digital (DAB), Sintonizador FM)
- (L) Activar/Desactivar legendas
- (M) Lista de canais

Gravação

- Clique em  para começar a gravar. O botão muda para .
- O programa gravado é guardado na pasta de trabalho.
- Clique em  para suspender a gravação.
- Clique em  para parar de gravar.
- ▶ Para ver os ficheiros gravados, vá ao Histórico  e reproduza os ficheiros.
- ▶ Durante a gravação, pode ver o ecrã inteiro, minimizar e repor o ecrã, mas não poderá mudar de programa nem fechá-lo.

Telecomando

- (10)
- (A) Ligar/Desligar
- (B) Silenciar
- (C) Teclas numéricas
- (D) Canal seguinte/anterior
- (E) Ampliar
- (F) De volta
- (G) Volume mais alto/baixo





Installatie


- 1 - Plaats de installatie-CD in de PC.
- Open "Setup.exe"
 - 2 - Stuurprogramma installeren. Sluit de TV-stick niet aan in dit stadium!
- Klik op 'Finished' (Voltooid) wanneer de installatie is voltooid.
 - 3 - Software installeren. De CD-code is te vinden op het CD-hoesje.
- Klik op 'Finished' (Voltooid) wanneer de installatie is voltooid (dit kan enige tijd duren).
 - 4 - Schroef de antenne op de antennevoet (verwijder eerst de afdekking) en schuif de antenne uit.
- Sluit de antenne draad aan op de TV-stick.
- Sluit de TV-stick aan op de USB-poort van uw computer.
 - 5 Wacht tot er een bericht wordt weergegeven dat de TV-stick correct is geïnstalleerd.
 - 6 Open de 'Presto PVR'-software.
 - 7 - Selecteer 'IT9135 BDA Filter' als uw apparaat.
 - 8 - Selecteer uw land en druk op 'Scannen' (Scan).
- Druk op 'Voltooien' (Finish).
 - 9 U kunt nu kijken en luisteren naar TV- en radiokanalen 'in de vrije ether'.
- ▶ Gecodeerde kanalen worden niet ondersteund
 - ▶ Voor de beste ontvangst plaatst u de TV-stick in de buurt van een raam en uit de buurt van metalen voorwerpen.
 - ▶ Indien beschikbaar kunt u uw dakantenne gebruiken met behulp van de omvormerkabel. (meegeleverd)

Funcities

- 9
- (A) Opname (zie het deel Opname), Onderbreken, Stoppen, Terugspoelen, Vooruit spoelen: Met deze knoppen regelt u het afspelen van opgenomen bestanden. (Onderbreken werkt ook voor live-TV en -radio).
- (B) Een momentopname maken
- (C) Geschiedenis (hier vindt u alle opnames en momentopnames)
- (D) Volume +, Volume -, Volume dempen
- (E) Kanaal +, Kanaal -
- (F) Laatste kanaal: Terug naar het vorige kanaal
- (G) Weergave van kanalenlijst: hiermee wordt de kanalenlijst weergegeven (M)
- (H) Elektronische programmagids
- (I) Teletekst
- (J) Instellingen
- (K) Invoerbron selecteren (digitale TV, digitale radio (DAB), FM-tuner)
- (L) Ondertiteling uit/aan

Opname

- Klik op  om de opname te starten. De knop verandert in .
- Het opgenomen programma wordt opgeslagen in de werkmap.
- Klik op  om de opname te onderbreken.
- Klik op  om de opname te stoppen.

- ▶ Als u de opgenomen bestanden wilt weergeven, gaat u naar de geschiedenis  en speelt u het bestand af.
- ▶ Tijdens het opnemen kunt u wisselen tussen het volledige scherm, het scherm minimaliseren en herstellen, maar kunt u geen programma's wijzigen of het programma sluiten.

Afstandsbediening

10

- A Aan/uit
- B Dempen
- C Numerieke toetsen
- D Kanaal verder/terug
- E Vergroten
- F Terug naar vorige kanaal
- G Volume omhoog/omlaag



Installation

- 1 - Indsæt installations CD'en i PC'en.
- Kør "Setup.exe"
 - 2 - Installer driver. Tilslut ikke tv-stikket på dette tidspunkt!
- Klik på 'Finished' [Udført], når installationen er udført.
 - 3 - Installer software. Cd-nøglen findes på cd-omslaget.
- Klik på 'Finished' [Udført], når installationen er udført (dette kan tage et stykke tid).
 - 4 - Skru antennen på antennefoden (fjern først afdækningen) og træk antennen ud.
- Forbind antennekablet med tv-stikket.
- Forbind tv-stikket med din computers usb-port.
 - 5 Vent indtil der vises en besked om, at tv-stikket er korrekt installeret.
 - 6 Åbn 'Presto PVR'-softwaren.
 - 7 - Vælg 'IT9135 BDA Filter' som din enhed.
 - 8 - Vælg dit land og tryk på 'Scan'.
- Tryk på 'Finish'.
 - 9 Du er nu klar til at se og lytte til 'free to air' tv- og radiokanaler.
- ▶ Krypterede kanaler understøttes ikke
 - ▶ For den bedste modtagelse skal tv-stick'en placeres i nærheden af et vindue og ikke i nærheden af metalgenstande.
 - ▶ Hvis den er til rådighed kan du bruge en tagantenne sammen med et konverter kabel. (vedlagt i pakken)


Funktioner


- 9
- (A) Optag (se afsnittet Optag), Pause, Stop, Spol tilbage, Spol frem: Disse knapper styrer afspilning af optagede filer. (Pause fungerer også for almindelig tv og radio).
- (B) Lav et skærmbillede
- (C) Historik (Her finder du alle optagelser og skærmbilleder)
- (D) Volumen +, Volumen -, Volume dæmp
- (E) Kanal +, Kanal -
- (F) Sidste kanal: Gå tilbage til den tidligere kanal
- (G) Kanallisteviser: Viser kanallisten (K)
- (H) Elektronisk programguide
- (I) Teletekst
- (J) Indstillinger
- (K) Vælg indgangskilden (Digital TV, Digital Radio (DAB), FM Tuner)
- (L) Undertekster Til/Fra
- (M) Kanalliste


Indspilning

- Klik  for at påbegynde optagelse. Knappen vil skifte til .

Det optagede program vil blive gemt i den aktuelle mappe.

-Klik  for at sætte optagelse på pause.

-Klik  for at stoppe optagelse.


- ▶ Gå til Historik for at se de optagede filer  og afspil filen.
- ▶ Når du optager, kan du maksimere, minimere og gendanne skærbilledet, men du kan ikke skifte programmer eller lukke programmet.


Fjernbetjening



 T/END/SLUK


 Lyd fra

 Tal taster

 Kanal op/ned

 Forstør

 Tilbage

 Volumen op/ned

Asennus


- 1 - Aseta asennus-CD tietokoneeseen.
- Käynnistä "Setup.exe"
 - 2 - Asenna ohjain. Älä liitä tv-tikkua tässä vaiheessa!
- Napsauta 'Loppu', kun asennus on suoritettu loppuun.
 - 3 - Asenna ohjelmisto. CD-avain on CD-levyn kotelossa.
- Napsauta 'Loppu', kun asennus on suoritettu loppuun (tämä voi kestää jonkin aikaa).
 - 4 - Ruuvaa antenni antennijalkaa (irrota kansi ensin) ja pidennä antenni.
- Liitä antenni tv-tikkiin.
- Liitä tv-tikki tietokoneen USB-porttiin.
 - 5 Odota, että näyttöön tulee viesti, joka ilmoittaa tv-tikun onnistuneesta asennuksesta.
 - 6 Avaa Presto PVR -ohjelmisto.
 - 7 - Valitse IT9135 BDA Filter' laitteeksesi.
 - 8 Valitse maasi ja paina Scan (Skannaa).
Paina Finish (Valmis).
 - 9 Olet nyt valmis katselemaan ja kuuntelemaan avoimia tv- ja radiokanavia.
- Salattuja kanavia ei tueta
 - Parasta vastaanottoa varten aseta tv-tikki lähelle ikkunaa ja etäälle metallikohteista.
 - Mikäli käytettävissä, voit käyttää kattoantennia muunnoskaapelin avulla. (toimitetaan pakkauksen mukana)

Toiminnot

- 9
- A Nauhoitus (katso Nauhoitus-osio), Tauko, Pysäytys, Taaksepäin, Eteenpäin: Nämä painikkeet ohjaavat tallennettujen tiedostojen toistoa. (Tauko toimii myös live-tv:ssä ja radiossa.)
- B Ota kuvankaappaus
- C Historia (Täällä voit katsoa kaikki tallennukset ja kuvankaappaukset)
- D Äänenvoimakkuus +, Äänenvoimakkuus -, Äänen mykistys
- E Kanava +, Kanava -
- F Viimeisin kanava: Palaa edelliselle kanavalle
- G Kanavaluettelon näyttö: Näyttää kanavaluettelon (M)
- H Sähköinen ohjelmaopas
- I Teksti-tv
- J Settings
- K Valitse tulolähde (digi-TV, digi-radio (DAB), FM-viritin)
- L Tekstitys pois/päälle
- M Kanavaluettelo

Tallennus

- Aloita tallennus napsauttamalla . Painikkeeksi vaihtuu .
- Tallennettu ohjelma tallennetaan työkansioon.
- Tauota tallennus painamalla .
- Lopeta tallennus painamalla .

- ▶ Voit näyttää tallennetut tiedostot siirtymällä Historiaan  ja toistamalla tiedoston.
- ▶ Tallennuksen aikana voit siirtyä koko ruutuun, minimoida ja palauttaa, mutta et voi vaihtaa tai sulkea ohjelmaa.

Kaukosäädin**10**

- A** ON/OFF (päällä/pois päältä)
- B** Kokonäyttö
- C** Mykistys
- D** Numeronäppäimet
- E** Kanava ylös/alas
- F** Taakse, seis
- G** Tauko, toista
- H** Äänenvoimakkuus ylös/alas
- I** Tallenna
- J** Aikasiirtymä (ruudunpysäytys)

Installasjon

- 1 - Sett installerings-CDen inn i PCen.
- Kjør "Setup.exe"
- 2 - Installer driveren. Du må ikke koble til TV-pinnen på dette tidspunktet!
- Klikk på 'Finished' når installasjonen er ferdig.
- 3 - Installer programvaren. CD-nøkkelen står på CD-omslaget.
- Klikk på 'Finished' når installasjonen er ferdig (dette kan ta litt tid).
- 4 - Skru antennen til antennefoten (fjern dekselet først), og strekk ut antennen.
- Koble antennekabelen til TV-pinnen.
- Koble TV-pinnen til datamaskinens USB-port.
- 5 Vent til det vises en melding om at TV-pinnen er installert.
- 6 Åpne 'Presto PVR'-programmet.
- 7 - Velg 'IT9135 BDA Filter' som enhet.
- 8 - Velg land, og trykk på 'Scan'.
- Trykk på 'Finish'.
- 9 Nå er du klar til å se på og høre på gratis TV- og radiokanaler.

► Det er ikke støtte for krypterte kanaler






► For å få best mottak kan du plassere TV-antennen i nærheten av et vindu og et stykke unna metallgjenstander.

► Hvis du har en takantenne, kan du bruke den istedenfor konverteringskabelen. (følger med)

Funksjoner

- 9
- A Opptak (se Opptak-avsnittet), Pause, Stopp, Tilbake, Frem: Disse knappene styrer avspillingen av filer som er tatt opp. (Pause fungerer også på direkte TV og radio).
- B Ta et skjermbilde
- C Historikk (her finner du alle opptak og skjermbilder)
- D Volum +, Volum -, Volum av
- E Kanal +, Kanal -
- F Forrige kanal: Gå tilbake til forrige kanal
- G Vis kanalliste: Viser listen over kanaler (M)
- H Elektronisk programveiledning
- I Teletekst
- J Innstillinger
- K Velg inngangskilde (Digital TV, Digital Radio (DAB), FM Tuner)
- L Teksting av/på
- M Kanalliste

Opptak

- Klikk på  for å starte opptaket. Knappen endres til .
 - Programmet som tas opp, blir lagret til arbeidsmappen.
 - Klikk på  for å sette opptaket på pause.
 - Klikk på  for å stoppe opptaket.
- Hvis du vil vise filer som er tatt opp, går du til Historikk  og spiller av filen.
- Under opptak kan du gå til fullskjermmodus, minimere og gjenopprette, men du kan ikke skifte programmer eller lukke programmet.

Fjernkontroll**[10]**

- (A)** AV/PÅ
- (B)** Demp
- (C)** Nummerknapper
- (D)** Kanal opp/ned
- (E)** Suuremaks
- (F)** Takaisin
- (G)** Volum opp/ned






Installation

- 1 - Sätt i installations-CD:n i datorn.
- Kör "Setup.exe"
 - 2 - Installera drivrutinen. Anslut inte TV-adaptorn i det här skedet!
- Klicka på 'Finished'/'Klar' när installationen är klar.
 - 3 - Installera programvara. CD-nyckeln finns på CD-skivans omslag.
- Klicka på 'Finished'/'Klar' när installationen är klar (det kan ta lite tid).
 - 4 - Skruva fast antennen på antenntoppen (avlägsna först höljet) och dra ut antennen.
- Anslut antenntoppen till TV-adaptorn.
- Anslut TV-adaptorn till datorns USB-port.
 - 5 Vänta tills ett meddelande visar att TV-adaptorn installerats.
 - 6 Öppna programmet "Presto PV".
 - 7 - Välj "IT9135 BDA Filter" som din enhet.
 - 8 - Välj land och klicka på "Scan" (Skanna).
- Klicka på "Finish" (Slutför).
 - 9 Nu kan du titta och lyssna på TV- och radiokanaler som sänds okrypterat via satellit (Free to air).
- Krypterade kanaler stöds inte
 - För bästa mottagning placerar du TV-adaptorn nära ett fönster och på långt avstånd från metallföremål.
 - Du kan använda takantennen, om en sådan finns tillgänglig, med konverteringskabeln. (Medföljer i förpackningen)

Funktioner

- 9
- A Inspelning (se avsnittet Inspelning), Paus, Stopp, Spola bakåt, Spola framåt: Dessa knappar reglerar uppspelningen av inspelade filer. (Paus fungerar även för direktsänd TV och radio).
 - B Ta en skärmbild
 - C Historik (här hittar du alla inspelningar och skärmbilder)
 - D Volym +, Volym -, Volym av
 - E Kanal +, Kanal -
 - F Senaste kanal: Återgå till föregående kanal
 - G Kanallista: Visar kanallistan **M**
 - H Elektronisk programguide
 - I Text-TV
 - J Inställningar
 - K Välj indatakälla (digital-TV, digital radio (DAB), FM-tuner)
 - L Textning på/av

Inspelning

- Klicka på  om du vill starta inspelningen. Knappen växlar till .
Det inspelade programmet sparas till den aktiva mappen.
 - Klicka på  om du vill pausa inspelningen.
 - Klicka på  om du vill avsluta inspelningen.
- Om du vill visa inspelade filer går du till Historik " och spelar upp filen.
- Medan du spelar in kan du växla till helskärmsläge, minimera och återställa, men du kan inte byta program eller stänga programmet.

Fjärrkontroll

-  10
-  A PÅ/AV
-  B Ljud av
-  C Numeriska knappar
-  D Kanal upp/ned
-  E Förstørre
-  F Tillbaka
-  G Volym upp/ned

Instalacja






- 1 - włóż płytę instalacyjną do komputera
- uruchom plik „Setup.exe”
 - 2 - zainstaluj sterownik; na tym etapie nie należy odłączać tunera TV!
- Kliknij „Finished” [„Koniec”], gdy instalacja zostanie zakończona.
 - 3 - zainstaluj oprogramowanie; klucz potrzebny podczas instalacji można znaleźć na opakowaniu płyty
- Kliknij „Finished” [„Koniec”], gdy instalacja zostanie zakończona (może to potrwać dłuższą chwilę).
 - 4 - przykręć antenę do złącza anteny (najpierw zdejmij zatyczkę) i wysuń ją
- podłącz przewód anteny do tunera TV
- podłącz tuner TV do portu USB w komputerze
 - 5 Poczekaj, aż na ekranie pojawi się komunikat o pomyślnym zainstalowaniu tunera TV.
 - 6 Otwórz program „Presto PVR”.
 - 7 - jako urządzenie wybierz opcję IT9135 BDA Filter
 - 8 - wybierz kraj i naciśnij opcję Skanuj
- naciśnij przycisk Zakończ
 - 9 Możesz teraz oglądać telewizję „free to air” i słuchać radia.
- ▶ kanały szyfrowane nie są obsługiwane
 - ▶ aby uzyskać jak najlepszy odbiór, tuner TV należy umieścić blisko okna i z dala od metalowych przedmiotów
 - ▶ jeżeli antena zewnętrzna jest dostępna, można ją podłączyć, używając odpowiedniego kabla (można go znaleźć w opakowaniu).

Funkcje

- 9
 - (A) Nagraj (zobacz sekcję Nagrywanie), wstrzymaj, zatrzymaj, przewiń do tyłu, przewiń do przodu: te przyciski umożliwiają obsługę odtwarzania nagranych plików. (Wstrzymaj można również użyć do wstrzymania emitowanych na żywo programów telewizyjnych i radia).
 - (B) Zrób zrzut ekranu
 - (C) Historia (tutaj można znaleźć wszystkie nagrania i zrzuty ekranu)
 - (D) Głośność +, Głośność -, Wycisz dźwięk
 - (E) Kanał +, Kanał -
 - (F) Ostatni kanał: wróć do poprzedniego kanału
 - (G) Przegląd listy kanałów: wyświetla listę kanałów (M)
 - (H) Elektroniczny przewodnik po programach
 - (I) Telegazeta
 - (J) Ustawienia
 - (K) Wybierz źródło wejściowe (cyfrowa TV, radio cyfrowe (DAB), tuner FM)

- Ⓛ Włącz/wyłącz napisy
- Ⓜ Lista kanałów

Nagrywanie

- kliknij , aby uruchomić nagrywanie; przycisk zmieni się na 
- Nagrzany program zostanie zapisany w folderze roboczym.
- kliknij , aby wstrzymać nagrywanie
- kliknij , aby zatrzymać nagrywanie.
- ▶ aby odtworzyć nagrane pliki, przejdź do historii  i uruchom plik
- ▶ w czasie nagrywania można przełączyć obraz na pełny ekran, zminimalizować program lub przywrócić, ale nie można zmieniać kanałów lub zamknąć programu.

Pilot zdalnego sterowania

- 10
- Ⓐ WŁ./WYŁ.
- Ⓑ Wycisz
- Ⓒ Klawisze numeryczne
- Ⓓ Kanał w górę/dół
- Ⓔ Förstora
- Ⓕ Tillbaka
- Ⓖ Głośność w górę/dół

Instalace






- 1 - Vložte instalační CD do počítače.
- Spusťte soubor "Setup.exe"
 - 2 - Nainstalujte ovladač. V průběhu této fáze nepřipojíte TV stick k počítači!
- Po dokončení instalace klikněte na „Finished“ („Dokončeno“).
 - 3 - Nainstalujte software. CD klíč pro instalaci se nachází na obalu instalačního disku CD.
- Po dokončení instalace klikněte na „Finished“ („Dokončeno“) (může trvat nějakou dobu).
 - 4 - Přišroubujte anténu k podstavci a natáhněte ji (před připevněním z antény sejměte kryt).
- Připojte kabel antény k TV sticku.
- Připojte TV stick k USB portu v počítači.
 - 5 Vyčkejte, dokud se neobjeví hlášení o úspěšné instalaci.
 - 6 Spusťte software „Presto PVR“.
 - 7 - Jako typ zařízení vyberte 'IT9135 BDA Filter' .
 - 8 - Nastavte zemi a stiskněte „Vyhledat“.
- Stiskněte „Dokončit“.
 - 9 Nyní můžete sledovat volné (FTA) televizní a rozhlasové kanály.
- ▶ Sledování šifrovaných kanálů není podporováno
 - ▶ Pro dosažení optimální kvality příjmu doporučujeme umístit TV stick v blízkosti okna daleko od kovových předmětů.
 - ▶ Můžete rovněž použít střešní anténu pomocí kabelu konvertoru, máte-li ji k dispozici. (součást balení)

Funkce

- 9
- A Nahrávání (viz oddíl o nahrávání), Pauza, Stop, Zpět, Vpřed: Pomocí těchto tlačítek můžete ovládat přehrávání nahrávaných souborů. (Tlačítko „Pauza“ lze rovněž použít i pro živé sledování televize a rozhlasu).
 - B Udělat screenshot (snímek obrazovky)
 - C Historie (Zde naleznete všechny pořízené nahrávky a screenshoty)
 - D Hlasitost +, Hlasitost -, Ztlumit zvuk
 - E Kanál +, Kanál -
 - F Poslední volba: Zpět na předchozí kanál
 - G Prohlížet seznam kanálů: zobrazí seznam kanálů **M**
 - H Elektronický průvodce programy
 - I Teletext
 - J Nastavení
 - K Vyberte vstupní zdroj (digitální televizor, digitální rádio (DAB), FM tuner)
 - L Titulky Vyp/Zap

(M) Seznam kanálů

Nahrávání

- Nahrávání zahájíte kliknutím na tlačítko . Tlačítko se změří na .
 - Nahravý program se uloží do pracovní složky.
 - Chcete-li nahrávání přerušit, stiskněte tlačítko .
 - Kliknutím na  nahrávání zastavíte.
- Chcete-li zobrazit nahrané soubory, klikněte na Historie,  a vybraný soubor přehrajte.
- V průběhu nahrávání můžete přepnout na full screen zobrazení nebo soubor minimalizovat či obnovit; nemůžete však přepínat programy nebo program ukončit.

Dálkové ovládání

(10)

- (A) ZAP/VYP
- (B) Ztlumit
- (C) Číselná tlačítka
- (D) Kanály nahoru/dolů
- (E) Powiększyć
- (F) Z powrotem
- (G) Zvuk zesílit/zeslabit

Inštalácia






- 1 – Vložte inštaláčny disk do počítača.
– Spustíte súbor Setup.exe
 - 2 – Nainštalujte ovládač. Počas tejto doby **nezapájajte** TV kľúč!
– Po dokončení inštalácie kliknite na „Finished“ [„Dokončené“].
 - 3 – Nainštalujte softvér. Heslo disku (Key) nájdete na obale disku.
– Po dokončení inštalácie kliknite na „Finished“ [„Dokončené“] (toto môže chvíľu trvať).
 - 4 – Zaskrutkujte anténu do stojana antény (najprv odoberte obal) a roziahnite ju.
– Pripojte kábel antény do TV kľúča.
– Zapojte TV kľúč do rozhrania USB počítača.
 - 5 Počkajte, kým sa nezobrazí správa, že inštalácia TV kľúča bola úspešná.
 - 6 Spustíte aplikáciu Presto PVR.
 - 7 – Ako zariadenie zvolíte IT9135 BDA Filter.
 - 8 – Vyberte svoju krajinu a stlačte Scan (Skenovať).
– Stlačte Finish (Dokončiť).
 - 9 Teraz môžete sledovať bezplatné pozemné televízne vysielanie a počúvať rozhlasové stanice.
- ▶ Kódované kanály nie sú podporované.
 - ▶ Najlepší signál dosiahnete, ak umiestnite TV kľúč blízko okna a ďalej od kovových predmetov.
 - ▶ Ak je k dispozícii externá anténa, môžete ju používať prostredníctvom konvertora kábla (je súčasťou balenia).

Funkcie

- 9
- A Nahrávanie (pozrite časť Nahrávanie), Pozastavenie, Zastavenie, Späť, Dopredu: týmito tlačidlami sa ovláda prehrávanie nahraných súborov. (Funkcia pozastavenia takisto funguje aj so „živou“ televíziou a „živým“ rádiom.)
- B Snímka obrazovky
- C História (tu nájdete všetky nahrávky a snímky obrazovky)
- D Hlasitosť +, Hlasitosť -, Vypnutie zvuku
- E Kanál +, Kanál -
- F Posledný kanál: návrat k predchádzajúcemu kanálu
- G Prehliadač zoznamu kanálov: zobrazenie zoznam kanálov **(M)**
- H Elektronický sprievodca programom (EPG)
- I Teletext
- J Nastavenia
- K Zvoľte zdroj signálu (digitálna televízia, digitálne rádio (DAB), rádio FM)
- L Vypnutie/zapnutie titulkov

(M) Zoznam kanálov

Nahrávanie

- Kliknutím na  spustíte nahrávanie. Tlačidlo sa zmení na .
 - Nahratý program bude uložený do pracovného priečinka.
 - Kliknutím na  pozastavíte nahrávanie.
 - Kliknutím na  zastavíte nahrávanie.
- Ak si chcete pozrieť nahrané súbory, prejdite do menu History (História)  a prehrajte si súbory.
- Keď nahrávate program, môžete prepnúť zobrazenie na celú obrazovku, minimalizovať ho a obnoviť; nemôžete však zmeniť program alebo ho zatvoriť.

Diaľkový ovládač


10

- (A) Zapnutie/vypnutie
- (B) Vypnutie zvuku
- (C) Tlačidlá čísiel
- (D) Kanál nahor/nadol
- (E) Zväčšiť
- (F) Zpátky
- (G) Zvýšenie/zníženie hlasitosti

Üzembe helyezés






- 1 - Helyezze be a telepítőlemez a számítógép CD-ROM meghajtójába.
- Futtassa a „Setup.exe” fájlt.
 - 2 - Telepítse az illesztőprogramot. Ne csatlakoztassa az USB-s TV-vevőt a telepítésnek ebben a szakaszában!
- Kattintson a „Finished” [„Befejezve”] gombra, amikor a telepítés befejeződött.
 - 3 - Telepítse a szoftvert. A CD telepítéséhez szükséges kód a CD-borítón található.
- Kattintson a „Finished” [„Befejezve”] gombra, amikor a telepítés befejeződött (ez eltarthat egy darabig).
 - 4 - Csavarja be az antennát a lábázatba (először távolítsa el a borítást), és hosszabbítsa meg az antennát.
- Csatlakoztassa az antenna vezetékét az USB-s TV-vevőhöz.
- Csatlakoztassa az USB-s TV-vevőt a számítógép USB-portjához.
 - 5 Várjon, míg az USB-s TV-vevő sikeres telepítéséről szóló üzenet megjelenik!
 - 6 Indítsa el a „Presto PVR” szoftvert.
 - 7 - Válassza ki a „IT9135 BDA Filter” eszközt.
 - 8 - Válassza ki a tartózkodási helyének megfelelő országot, és kattintson a „Scan” (Keresés) gombra.
- Kattintson a „Finish” (Befejezés) gombra.
 - 9 Most már nézheti és hallgathatja a szabadon fogható TV- és rádióadásokat.
- ▶ A kódolt csatornákra nincs támogatás.
 - ▶ A legjobb vétel érdekében helyezze az antennát az ablak közelébe és fémtárgyaktól távol!
 - ▶ A konverter kábel segítségével a már meglévő tetőantennáját is használhatja. (A konverter kábel megtalálható a csomagban.)

Funkciók

- 9
- A Felvétel (lásd a felvétel részről), Szünet, Leállítás, Visszatekerés, Előretekerés: ezekkel a gombokkal szabályozhatja a felvett fájlok visszajátszását. (A „szünet” parancs az élő TV- és rádióadás esetén is működik).
- B Képernyőfelvétel készítése
- C Előzmények (itt található az összes felvétel és képernyőfelvételt)
- D Hangerő +, Hangerő -, Elnémítás
- E Csatorna +, Csatorna -
- F Utoljára nézett csatorna: Visszalép az előző csatornára
- G Csatornalista megjelenítő: Megjeleníti a csatornák listáját 
- H Elektronikus műsorújság
- I Teletext
- J Beállítások

- (K) Bemeneti forrás kiválasztása (Digitális TV, Digitális Rádió (DAB), FM Tuner)
- (L) Felirat ki-/bekapcsolása
- (M) Csatoralista

Felvétel

- Kattintson a  gombra a felvétel megkezdéséhez. Az ikon a következőre változik .
 - A felvételt a munkakönyvtárba menti.
 - Kattintson a  gombra a felvétel szüneteltetéséhez.
 - Kattintson a  gombra a felvétel leállításához.
- ▶ A felvett fájlok megtekintéséhez kattintson az Események-re , és indítsa el a fájl lejátszását.
 - ▶ Felvétel közben válthat teljes képernyőre, ikonállapotra, és választhatja az előző méret visszaállítását, de nem válthat műsort, és nem zárhatja be a programot.

Távírányító

- (10)
- (A) BE/KI
- (B) Némítás
- (C) Numerikus gombok
- (D) Csatorna előre/vissza
- (E) Zvácshit
- (F) Staré
- (G) Hangerő növelése/csökkentése

Instalare





- 1 - Introduceți CD-ul de instalare în PC.
- Rulați "Setup.exe"
 - 2 - Instalați driver-ul. **Nu** conectați stick-ul TV în această etapă!
- Dați clic pe „Finished” („Terminat”) când instalarea s-a încheiat.
 - 3 - Instalați software-ul. Cheia CD se poate găsi în carcasa CD-ului.
- Dați clic pe „Finished” („Terminat”) când instalarea s-a încheiat (poate dura ceva timp).
 - 4 - Înșurubați antena în piciorul de antenă (scoateți capacul mai întâi) și extindeți antena.
- Conectați cablul antenei la stick-ul TV.
- Conectați stick-ul TV la portul USB al calculatorului dvs.
 - 5 Așteptați până când un mesaj indică instalarea reușită a stick-ului TV.
 - 6 Accesați software-ul 'Presto PVR'.
 - 7 - Selectați 'IT9135 BDA Filter' ca dispozitivul dvs.
 - 8 - Selectați-vă țara și apăsați 'Scan'.
- Apăsați "Terminare".
 - 9 Acum puteți asculta și urmări canalele TV și Radio libere (free to air).
- ▶ Nu sunt acceptate canalele cu semnal codificat
 - ▶ Pentru o recepție optimă, așezați stick-ul TV lângă o fereastră și la distanță de obiecte metalice.
 - ▶ Dacă este disponibilă, puteți folosi antena de acoperiș utilizând cablul convertor. (inclus în pachet)


Funcții

- 9
- (A) Înregistrare (consultați secțiunea Înregistrare), Pauză, Stop, Derulare înapoi, Derulare înainte: Aceste butoane sunt comenzile aferente redării fișierelor înregistrate. (Butonul Pauză este valabil și pentru emisii TV și radio live).
 - (B) Captură de ecran
 - (C) Istoric (Aici puteți găsi toate înregistrările și capturile de ecran)
 - (D) Volum +, Volum -, Volum mut
 - (E) Canal +, Canal -
 - (F) Ultimul canal: Revenire la canalul anterior
 - (G) Vizualizare listă canale:
 - (H) Ghid Program electronic
 - (I) Teletext
 - (J) Setări
 - (K) Selectați sursa intrare (TV Digital, Radio Digital (DAB), Tuner FM)
 - (L) Dezactivare/Activare subtitrări

(M) Listă canale

Înregistrare

- Faceți clic pe  pentru a porni înregistrarea. Butonul se va schimba în . Programul înregistrat va fi salvat în dosarul de lucru.
- Faceți clic pe  pentru a suspenda înregistrarea.
- Faceți clic pe  pentru a opri înregistrarea.

- ▶ Pentru a vizualiza fișierele înregistrate, accesați Istorical  și redați fișierul.
- ▶ În timpul înregistrării, puteți trece pe ecran complet, minimiza și reveni la dimensiunea anterioară, însă nu puteți schimba programele sau închide programul.

Telecomandă

(10)

(A) Pornit / Oprit

(B) Mut

(C) Taste numerice

(D) Derulare canal sus/jos

(E) Részletek

(F) Vissza

(G) Volum sus/jos

Инсталиране



- 1 - Поставете инсталационния компакт диск в компютъра.
- Стартирайте „Setup.exe“
 - 2 - Инсталирайте драйвера. На този етап не свързвайте тунера TV-stick!
- Щракнете „Finished“ [„Приключено“], когато инсталацията приключи.
 - 3 - Инсталирайте софтуера. Ключът за компакт диска (CD-Key) ще намерите върху опаковката му.
- Щракнете „Finished“ [„Приключено“], когато инсталацията приключи (това може да отнеме известно време).
 - 4 - Завинтете антената към основата ѝ (първо свалете капака) и я издърпайте.
- Свържете кабела на антената към тунера TV-Stick.
- Свържете тунера TV-stick към USB порта на компютъра си.
 - 5 Изчакайте да се покаже съобщение, което ви уведомява за успешното инсталиране на TV-stick.
 - 6 Отворете програмата „Presto PVR“.
 - 7 - Изберете „IT9135 BDA Filter“ за устройство.
 - 8 - Изберете държава и натиснете „Scan“ (Сканиране).
- Натиснете „Finish“ (Край).
 - 9 Вече сте готови да гледате и слушате безплатните (free to air) телевизионни и радиоканали.
- ▶ Кодираните канали не се поддържат
 - ▶ За да си осигурите най-добро приемане, поставете тунера TV-stick близо до прозорец и далече от метални предмети.
 - ▶ Ако имате антена на покрива, можете да я използвате с помощта на кабела с преходник. (включен в комплекта)

Функции


- 9
- A Запис (вижте раздела „Запис“), Пауза, Стоп, Назад, Напред: Тези бутони управляват възпроизвеждането на записаните файлове. (Паузата действа и при гледане на излъчвани в момента телевизионни и радиопредавания).
- B Направете екранна снимка
- C История (Тук ще намерите всички записи и екранни снимки)
- D Сила на звука+, Сила на звука -, Без звук
- E Канал +, Канал -
- F Последен канал: Връщане към предишния канал
- G Преглед на списъка на каналите: Показва списъка на каналите ^(M)
- H Електронен справочник на телевизионните програми
- I Телетекст


- Ⓝ Настройки
- Ⓚ Изберете входен източник (цифрова телевизия, цифрово радио (DAB), FM тунер)
- Ⓛ Без/със субтитри
- Ⓜ Списък на каналите


Recording (Запис)

- Кликнете , за да стартирате записа. Бутонът ще се промени на .

Записаната програма ще бъде запазена в работната папка.

-Кликнете , за да поставите записа на пауза.

-Кликнете , за да спрете записа.

- ▶ За да видите записаните файлове, отворете „История“  и стартирайте файла.
- ▶ При записа можете да включите показване на пълен екран, минимизиране и възстановяване, но не можете да сменят програмата или да я затворите.

Дистанционно управление

- 10
- Ⓐ Оп / Off (Вкл./Изкл.)
- Ⓑ Изключване на звука
- Ⓒ Цифрови клавиши
- Ⓓ Превключване на канала нагоре/надолу
- Ⓔ Увеличи
- Ⓕ обратно
- Ⓖ Увеличаване/намаляване на силата на звука

Установка






- 1 - Вставьте установочный диск в привод ПК.
- Запустите файл «Setup.exe»
 - 2 - Установите драйвер. Не подключайте ТВ-тюнер на данном этапе!
- Щелкните «Finished» [«Готово»] после окончания установки.
 - 3 - Установите программное обеспечение. Код компакт-диска указан на упаковке диска.
- Щелкните «Finished» [«Готово»] после окончания установки (это может занять некоторое время).
 - 4 - Вкрутите антенну в подножку (сначала снимите крышку) и раздвиньте антенну.
- Подсоедините кабель антенны к ТВ-тюнеру.
- Подключите ТВ-тюнер к USB-порту компьютера.
 - 5 - Дождитесь сообщения о том, что ТВ-тюнер успешно установлен.
 - 6 - Откройте программу «Presto PVR».
 - 7 - Выберите «IT9135 BDA Filter» в качестве устройства.
 - 8 - Выберите свою страну и нажмите «Сканировать».
- Нажмите «Завершить».
 - 9 - Теперь можно смотреть телеканалы и слушать радиостанции открытого вещания.
- ▶ Кодированные каналы не поддерживаются
 - ▶ Для наилучшего качества приема необходимо разместить ТВ-тюнер рядом с окном, вдали от металлических предметов.
 - ▶ Также можно подключить антенну крыши (если она есть) с помощью преобразовательного кабеля (входит в комплект).

Функции

- 9
- A Запись (см. раздел записи), пауза, остановка, прокрутка назад, прокрутка вперед: данные кнопки управляют воспроизведением записанных файлов. (Пауза также работает с интерактивным телевидением и радиовещанием).
- B Сделать снимок экрана
- C История (здесь можно найти все записи и снимки экрана)
- D Громкость +, громкость -, отключение звука
- E Канал +, канал -
- F Последний канал: вернуться к предыдущему каналу
- G Программа просмотра списка каналов: отображение списка каналов ^(M)
- H Электронная программа телепередач
- I Телетекст
- J Настройки

- (K)** Выбор источника входного сигнала (Digital TV, Digital Radio (DAB), FM Tuner)
- (L)** Включение/отключение субтитров
- (M)** Список каналов

Запись

- Щелкните по кнопке , чтобы начать запись. Кнопка изменится на .
 - Записанная программа будет сохранена в рабочем каталоге.
 - Щелкните по кнопке , чтобы установить запись на паузу.
 - Щелкните по кнопке , чтобы остановить запись.
- Для просмотра записанных файлов перейдите к истории  и начните воспроизведение файла.
- Во время записи можно развернуть приложение на весь экран, свернуть или восстановить, но нельзя изменить канал или закрыть приложение.

Пульт дистанционного управления**(10)**

- (A)** Включение/выключение
- (B)** Отключение звука
- (C)** Цифровые клавиши
- (D)** Переключение каналов
- (E)** увеличить
- (F)** назад
- (G)** Регулировка громкости

Εγκατάσταση





- 1 - Εισάγετε το CD εγκατάστασης στον υπολογιστή σας.
- Τρέξτε το πρόγραμμα "Setup.exe"
 - 2 - Install Driver (εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης). **Μην** συνδέσετε το TV-стик σ' αυτό το στάδιο!
- Όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, κάντε κλικ στο 'Finished' [Τέλος].
 - 3 - Install Software (εγκατάσταση λογισμικού). Το κλειδί για το CD (CD-Key) αναφέρεται στη θήκη του CD.
- Όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, κάντε κλικ στο 'Finished' [Τέλος] (μπορεί να απαιτηθεί λίγος χρόνος).
 - 4 - Βιδώστε την κεραία στο σκέλος κεραίας (αφαιρέστε πρώτα το κάλυμμα) και εκτείνετε την κεραία.
- Συνδέστε το καλώδιο κεραίας στο TV-стик.
- Συνδέστε το TV-стик στη θύρα USB του υπολογιστή σας.
 - 5 Περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί ένα μήνυμα το οποίο αναφέρει ότι το TV-стик εγκαταστάθηκε σωστά.
 - 6 Ανοίξτε το λογισμικό 'Presto PVR'.
 - 7 - Επιλέξτε το 'IT9135 BDA Filter' ως συσκευή.
 - 8 - Επιλέξτε τη χώρα σας και πατήστε 'Scan' (Σάρωση).
- Πατήστε 'Finish' (Ολοκλήρωση).
 - 9 Μπορείτε πλέον να παρακολουθείτε και να ακούτε τα δωρεάν (free to air) επίγεια τηλεοπτικά και ραδιοφωνικά κανάλια.
- ▶ Δεν υποστηρίζονται κρυπτογραφημένα κανάλια
 - ▶ Για βέλτιστη λήψη, τοποθετήστε το TV-стик κοντά σε ένα παράθυρο και μακριά από μεταλλικά αντικείμενα.
 - ▶ Εάν υπάρχει εξωτερική κεραία, μπορείτε να την χρησιμοποιήσετε μέσω του καλωδίου μετατροπέα. (περιλαμβάνεται στη συσκευασία)


Λειτουργίες

- 9
- A Εγγραφή (ανατρέξτε στην ενότητα Εγγραφή), Παύση, Σtop, Γρήγορη κίνηση πίσω, Γρήγορη κίνηση εμπρός: Αυτά τα κουμπιά ελέγχουν την αναπαραγωγή των αρχείων των εγγραφών. (Το κουμπί Παύση λειτουργεί επίσης σε ζωντανό τηλεοπτικό και ραδιοφωνικό πρόγραμμα).
- B Καταγραφή ενός στιγμιότυπου από την οθόνη
- C Ιστορικό (εδώ μπορείτε να βρείτε όλες τις εγγραφές και το στιγμιότυπο οθόνης)
- D Ένταση ήχου +, Ένταση ήχου -, Μηδενισμός έντασης
- E Κανάλι +, Κανάλι -
- F Τελευταίο κανάλι: Επιστροφή στο προηγούμενο κανάλι
- G Προβολή λίστας καναλιών: Εμφανίζει τη λίστα καναλιών **M**
- H Ηλεκτρονικός οδηγός προγράμματος
- I Πληροφορίες κειμένου, Teletext

Ⓝ	Ρυθμίσεις
Ⓚ	Επιλογή πηγής εισόδου (Ψηφιακή TV, Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB), Δέκτης FM)
Ⓛ	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση υπότιτλων
Ⓜ	Λίστα καναλιών

Εγγραφή

- Κάντε κλικ στο  για να ξεκινήσετε την εγγραφή. Το κουμπί θα αλλάξει σε .
- Το εγγραφόμενο πρόγραμμα θα αποθηκευτεί στο φάκελο εργασίας.
- Κάντε κλικ στο  για να διακόψετε προσωρινά την εγγραφή.
- Κάντε κλικ στο  για να τερματίσετε την εγγραφή.

- ▶ Για να προβάλλετε τα αρχεία των εγγραφών, μεταβείτε στο Ιστορικό  και αναπαράγετε το επιθυμητό αρχείο.
- ▶ Κατά την εγγραφή μπορείτε να επιλέξετε προβολή σε πλήρη οθόνη, ελαχιστοποίηση και επαναφορά μεγέθους, αλλά δεν μπορείτε να αλλάξετε πρόγραμμα ή να κλείσετε το πρόγραμμα.

Τηλεχειριστήριο

10	
Ⓐ	Κουμπί λειτουργίας (On/Off)
Ⓑ	Μηδενισμός έντασης (σίγαση)
Ⓒ	Αριθμητικά πλήκτρα
Ⓓ	Επόμενο/προηγούμενο κανάλι
Ⓔ	μεγέθυνση
Ⓕ	πίσω
Ⓖ	Αύξηση/μείωση έντασης ήχου






Kurulum

- 1 - Kurulum CD'sini bilgisayara yerleştirin.
- "Setup.exe" dosyasını çalıştırın
 - 2 - Sürücüyü yükleyin. TV-stick'i bu aşamada **ta**kmayın!
- Kurulum bittikten sonra "Finished" ["Bitti"] öğesini tıklayın.
 - 3 - Yazılımı yükleyin. CD-Anahtarı, CD-zarfında mevcuttur.
- Kurulum bittikten sonra "Finished" ["Bitti"] öğesini tıklayın (bu biraz zaman alabilir).
 - 4 - Anteni ayağa vidalayın (önce kapağı çıkarın) ve anteni uzatın.
- Anten kablosunu TV-Stick'e bağlayın.
- TV-stick'i bilgisayarınızdaki USB bağlantı noktasına bağlayın.
 - 5 - TV-stick'in başarıyla kurulduğunu belirten ileti görüntüleninceye dek bekleyin.
 - 6 - 'Presto PVR' yazılımını açın.
 - 7 - Aygıtınız olarak 'IT9135 BDA Filter' (REALTEK DTV Filtresi) seçeneğini seçin.
 - 8 - Ülkenizi seçin ve 'Scan' (Tara) basın.
- 'Finish' (Son) basın.
 - 9 - Artık 'şifresiz yayın yapan' TV ve Radyo kanallarını izleyebilir ve dinleyebilirsiniz.
- Şifreli kanallar desteklenmez
 - En iyi sinyal alımı için, TV-stick'i pencereye yakın bulundurun ve metal nesnelere uzak tutun.
 - Varsa, dönüştürücü kabloyu kullanarak çatı anteninizi kullanabilirsiniz. (pakette bulunur)

İşlevler

- 9
- A Kaydet (bkz. Kayıt bölümü), Duraklat, Durdur, Geri, İleri: Bu düğmeler, kayıtlı dosyaların yürütülmesini denetler. (Duraklat işlevi naklen TV ve radyoda da çalışır).
- B Ekran görüntüsü oluştur
- C Geçmiş (Burada tüm kayıtları ve ekran görüntülerini bulabilirsiniz)
- D Ses +, Ses -, Ses kısık
- E Kanal +, Kanal -
- F Son Kanal: Önceki kanala geri döner
- G Kanal Listesi Görüntüleyici: Kanal Listesini görüntüler **M**
- H Elektronik Program Kılavuzu
- I Teletext
- J Ayarlar
- K Giriş kaynağını seçin (Dijital TV, Dijital Radyo (DAB), FM Radyo)
- L Altyazı Kapalı/Açık
- M Kanal Listesi

Kayıt

- Kaydı başlamak için,  simgesini tıklayın. Düğme  olarak değişir. Kaydedilen program çalışma klasörüne kaydedilir.
 - Kaydı duraklatmak için,  simgesini tıklayın.
 - Kaydı durdurmak için  simgesini tıklayın.
- Kayıtlı dosyaları görüntülemek için, 'Geçmiş'e gidin  ve dosyayı yürütün.
- Kaydederken, tam ekrana dönüştürebilir, simge durumuna küçültebilir ve eski durumuna getirebilirsiniz, ancak programları değiştiremezsiniz veya programı kapatamazsınız.

Uzaktan Kumanda

10

- (A) AÇ/KAPAT
- (B) Sessiz
- (C) Sayısal tuşlar
- (D) Kanal yukarı/aşağı
- (E) Büyütmek
- (F) Geri
- (G) Sesi yükselt/azalt